|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Организация Объединенных Наций |  | ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2016/11  |
| _unlogo | **Экономический и Социальный Совет** | Distr.: RussianOriginal:  |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств**

**Рабочая группа по проблемам энергии
и загрязнения окружающей среды**

**Семьдесят третья сессия**

Женева, 7–10 июня 2016 года

Пункт 3 a) предварительной повестки дня

**Легкие транспортные средства: правила № 68
(измерение максимальной скорости, включая
электромобили), 83 (выбросы загрязняющих веществ
транспортными средствами M1 и N1), 101 (выбросы СО2/
расход топлива) и 103 (сменные устройства
для предотвращения загрязнения)**

 Предложение по новому дополнению
к поправкам серии 06 и 07 к Правилам № 83 (выбросы загрязняющих веществ транспортными средствами M1 и N1)

 Представлено экспертом от Европейской комиссии[[1]](#footnote-1)\*

 Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от
Европейской комиссии и основан на неофициальных документах GRPE-72-14 и GRPE-72-15 (см. доклад ECE/TRANS/WP.29/GRPE/72, пункты 20 и 21). Настоящее предложение нацелено на уточнение текста поправок серии 06 и 07 к Правилам № 83 и исправление допущенных в нем ошибок. Изменения к нынешнему тексту Правил выделены жирным шрифтом (новые положения) или зачеркиванием (исключенные элементы).

 I. Предложения

 A. Новое дополнение к поправкам серии 06

*Пункт 7.1.4.1* изменить следующим образом:

«7.1.4.1 Идентичные параметры для распространения официального утверждения включают:

 ~~a) двигатель;~~

 **Двигатель:**

 ~~b)~~**а)** процесс сжигания топлива~~;~~**.**

 ~~c) систему периодической регенерации (т.е. каталитический нейтрализатор, уловитель взвешенных частиц);~~

 **Систему периодической регенерации (т.е. каталитический нейтрализатор, уловитель взвешенных частиц):**

 ~~d)~~**a)** конструкцию (т.е. тип корпуса, вид драгоценного металла, тип субстрата, плотность ячеек);

 ~~e)~~**b)** тип и принцип работы;

 ~~f)~~**c)** систему дозирования и присадок;

 ~~g)~~**d)** объем ±10%; и

 ~~h)~~**e)** расположение (температура ±50 °C при 120 км/ч либо отклонение от максимальной температуры/максимального давления не более 5%).»

*Приложение 4 а, добавление 3, пункт 1.2.12.6*, изменить следующим образом:

«1.2.12.6 В случае системы, обеспечивающей непрерывный поток газов (теплообменник), для получения репрезентативной пробы используют детектор HFID, если не производится компенсация для ~~различных потоков CFV или CFO~~ **переменного объемного потока СVS**.»

*Приложение 7, пункт 7.5.2,* изменить следующим образом:

«7.5.2 Инспектор может подвергать испытанию эти транспортные средства в соответствии **с пунктом 7.1 настоящего приложения**.»

*Приложение 11*,

*Пункт 3.3.3.1* изменить следующим образом:

«3.3.3.1 снижение эффективности каталитического нейтрализатора в отношении выбросов ~~THC~~ **NMHC** и NOx. Изготовители могут осуществлять контроль лишь одного переднего нейтрализатора или этого нейтрализатора в сочетании со следующим(и) нейтрализатором(ами), расположенным(и) за ним. Каждый контролируемый нейтрализатор или комплект нейтрализаторов считается неисправным, если уровень выбросов NMHC или NOx превышает предельные значения, предусмотренные пунктом 3.3.2 настоящего приложения. Предписание, касающееся контроля за снижением эффективности каталитического нейтрализатора в части выбросов NOx, применяется, в порядке отступления, только начиная с дат, указанных в пункте 12.1.4.»

*Пункт 3.3.3.4* изменить следующим образом:

«3.3.3.4 при работе на выбранном топливе − другие элементы или системы ограничения выбросов либо элементы или системы трансмиссии, имеющие отношение к выбросам, которые подсоединены к компьютеру и сбой в работе которых может привести к превышению предельных значений **БД** ~~выбросов отработавших газов~~, указанных в пункте 3.3.2 **настоящего приложения**.»

*Пункт 3.3.4.4* изменить следующим образом:

«3.3.4.4 другие элементы или системы контроля за выбросами либо элементы или системы трансмиссии, имеющие отношение к выбросам, которые подсоединены к компьютеру и сбой в работе которых может привести к превышению предельных значений **БД** ~~выбросов отработавших газов~~, указанных в пункте 3.3.2 **настоящего приложения**. В качестве примера можно сослаться на системы или элементы, используемые для контроля и регулирования расхода массы воздуха, расхода объема воздуха (и температуры), давления наддува и давления во всасывающем коллекторе (и соответствующих датчиков, позволяющих реализовать эти функции).»

*Пункт 3.3.5* изменить следующим образом:

«3.3.5 Изготовители могут направлять органу по официальному утверждению типа доказательства того, что определенные элементы или системы не нуждаются в контроле, если в случае их полного выхода из строя или демонтажа ~~объем выбросов не будет~~ **предельные значения БД не будут** превышать пределы, указанные в пункте 3.3.2 **настоящего приложения**.»

 В. Новое дополнение к поправкам серии 07

*Пункт 7.1.4.1* изменить следующим образом:

«7.1.4.1 Идентичные параметры для распространения официального утверждения включают:

 ~~a) двигатель;~~

 **Двигатель:**

 ~~b)~~**а)** процесс сжигания топлива~~;~~**.**

 ~~c) систему периодической регенерации (т.е. каталитический нейтрализатор, уловитель взвешенных частиц);~~

 **Систему периодической регенерации (т.е. каталитический нейтрализатор, уловитель взвешенных частиц):**

 ~~d)~~**a)** конструкцию (т.е. тип корпуса, вид драгоценного металла, тип субстрата, плотность ячеек);

 ~~e)~~**b)** тип и принцип работы;

 ~~f)~~**c)** систему дозирования и присадок;

 ~~g)~~**d)** объем ±10%; и

 ~~h)~~**e)** расположение (температура ±50 °C при 120 км/ч либо отклонение от максимальной температуры/максимального давления не более 5%).»

*Приложение 2, добавление, пункт 2.1.1,* изменить следующим образом:

«2.1.1 В случае двухтопливных транспортных средств таблицу повторно используют для испытаний **типа I** в отношении обоих типов топлива. В случае гибкотопливных транспортных средств, если испытание типа I предполагают проводить с использованием обоих типов топлива согласно таблице А настоящих Правил, и в случае транспортных средств, работающих на СНГ или ПГ/биометане, будь то монотопливные или двухтопливные транспортные средства, таблицу повторно используют для различных типов эталонных газов, применяемых в ходе соответствующего испытания, при этом в дополнительной таблице указывают наихудшие полученные результаты. В надлежащих случаях согласно пунктам 3.1.4 и 3.1.5 приложения 12 к настоящим Правилам включают указание на то, был ли данный результат получен посредством измерений или расчетов.»

*Приложение 4а, добавление 3, пункт 1.2.12.6,* изменить следующим образом:

«1.2.12.6 В случае системы, обеспечивающей непрерывный поток газов (теплообменник), для получения репрезентативной пробы используют детектор HFID, если не производится компенсация для ~~различных потоков CFV или CFO~~ **переменного объемного потока CVS**.»

*Приложение 10, Тип: Бензин (Е10), таблица,* изменить следующим образом:

«

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| … | ... | … | … |
| Содержание воды | ~~% массы~~**% объема** | макс. 0,05~~Вид при –7 °C: чистый и светлый~~ | EN 12937 |
| **Вид при–7 °C** |  | **Чистый и светлый** |  |
| … | … | … | … |

»

*Приложение 11,*

*Пункт 3.3.3.1* изменить следующим образом:

«3.3.3.1 снижение эффективности каталитического нейтрализатора в отношении выбросов ~~THC~~ **NMHC** и NOx. Изготовители могут осуществлять контроль лишь одного переднего нейтрализатора или этого нейтрализатора в сочетании со следующим(и) нейтрализатором(ами), расположенным(и) за ним. Каждый контролируемый нейтрализатор или комплект нейтрализаторов считается неисправным, если уровень выбросов NMHC или NOx превышает предельные значения, предусмотренные пунктом 3.3.2 настоящего приложения.»

*Пункт 3.3.3.4* изменить следующим образом:

«3.3.3.4 при работе на выбранном топливе − другие элементы или системы ограничения выбросов либо элементы или системы трансмиссии, имеющие отношение к выбросам, которые подсоединены к компьютеру и сбой в работе которых может привести к превышению предельных значений **БД** ~~выбросов отработавших газов~~, указанных в пункте 3.3.2 настоящего приложения.»

*Пункт 3.3.4.4* изменить следующим образом:

«3.3.4.4 другие элементы или системы контроля за выбросами либо элементы или системы трансмиссии, имеющие отношение к выбросам, которые подсоединены к компьютеру и сбой в работе которых может привести к превышению предельных значений **БД** ~~выбросов отработавших газов~~, указанных в пункте 3.3.2 настоящего приложения. В качестве примера можно сослаться на системы или элементы, используемые для контроля и регулирования расхода массы воздуха, расхода объема воздуха (и температуры), давления наддува и давления во всасывающем коллекторе (и соответствующих датчиков, позволяющих реализовать эти функции).»

*Пункты 3.3.5–3.3.5.2* изменить следующим образом:

«3.3.5 Изготовители могут направлять органу по официальному утверждению типа доказательства того, что определенные элементы или системы не нуждаются в контроле, если в случае их полного выхода из строя или демонтажа ~~объем выбросов не будет~~ **предельные значения БД не будут** превышать пределы, указанные в пункте 3.3.2 настоящего приложения.

3.3.5.1 Вместе с тем на предмет полного выхода из строя или демонтажа (если их демонтаж приведет к превышению применимых предельных значений выбросов**, предусмотренных в пункте 5.3.1.4 настоящих Правил**) надлежит производить контроль следующих устройств:

 a) уловителя взвешенных частиц, установленного в качестве отдельного блока или встроенного в комбинированное устройство контроля за выбросами, на транспортных средствах, оснащенных двигателями с воспламенением от сжатия;

 b) системы последующей обработки NOx, установленной в качестве отдельного блока или встроенной в комбинированное устройство контроля за выбросами, на транспортных средствах, оснащенных двигателями с воспламенением от сжатия;

 c) дизельного окислительного каталитического нейтрализатора (ДОКН), установленного в качестве отдельного блока или встроенного в комбинированное устройство контроля за выбросами, на транспортных средствах, оснащенных двигателями с воспламенением от сжатия.

3.3.5.2 Кроме того, контроль устройств, упомянутых в пункте 3.3.5.1 **настоящего приложения**, производится на предмет любого выхода их из строя, влекущего за собой превышение применимых предельных значений БД.»

 II. Обоснование

1. Поправка к формату пункта 7.1.4.1 предложена для уточнения его текста и согласования его с эквивалентным текстом пункта 2.1.1 приложения 13. Оба термина – «двигатель» и «система периодической регенерации» – следует вынести в подзаголовок, а не использовать в перечне элементов, как это сделано в нынешнем тексте пункта 7.1.4.1.

2. Поправка к пункту 2.1.1 добавления к приложению 2 в поправках серии 07 нацелена на исправление допущенной терминологической ошибки.

3. Предлагаемая поправка к пункту 1.2.12.6 добавления 3 к приложению 4а исправляет терминологическую неточность посредством замены фразы «различных потоков CFV и CFO» на «переменного объемного потока CVS».

4. Поправка к пункту 7.5.2 приложения 7 нацелена на исправление ошибки в перекрестной ссылке, сохраняющейся в тексте поправок серии 06.

5. Элемент таблицы в приложении 10, касающийся бензина (E10), в поправках серии 07 предлагается привести в соответствие с документом ECE/TRANS/
WP.29/GRPE/2016/3, содержащим поправки к Глобальным техническим правилам № 15. Единицей измерения должен быть процент объема, а не процент массы. Вид представляет собой отдельный параметр, имеющий отношение к «содержанию воды», но не указывающий категорию «содержания воды». Следовательно, предусмотрена новая строка, а именно: «вид при –7 °С».

6. Поправка к пункту 3.3.3.1 приложения 11 нацелена на исправление ошибки. Ссылка должна быть сделана на выбросы в контексте массы углеводородов, не содержащих метан (NMHC), а не в контексте суммарной массы углеводородов (ТНС), поскольку предельные значения, указанные в пункте 3.3.2 приложения 11, предусмотрены для NMHC.

7. Поправка к пунктам 3.3.3.4, 3.3.4.4 и 3.3.5 приложения 11 предусматривает замену фразы «предельных значений выбросов отработавших газов» на «предельных значений БД» для уточнения того, что речь идет о ссылке на предельные значения БД, а не на предельные значения выбросов отработавших газов в таблице, содержащейся в пункте 5.3.1.4 настоящих Правил.

8. Добавление формулировки «в пункте 5.3.1.4 настоящих Правил» в пункте 3.3.5.1 приложения 11 в поправках серии 07 нацелено на уточнение того, что ссылка делается на предельные значения выбросов, указанные в таблице, содержащейся в пункте 5.3.1.4 Правил, а не на предельные значения БД, указанные в пункте 3.3.2 приложения 11.

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2014−2018 годы (ECE/TRANS/240, пункт 105, и ECE/TRANS/2014/26, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)